

Ko tonu Ua 'o te 'Ipiseli 'a Paula kiā Tīmoté Ko te talateú

Ko te kongā lahi 'o *Tonu Ua 'o te 'Ipiseli 'a Paula Kiā Tīmoté* ko tana 'ū akonaki fakahangatonu kiā Tīmote, ko te kaungā ngāue kei si'i ange 'iā Paula pea ko tonu tokoni. Ko te tafito'i kaveingá ko te fa'a kātaki. Ne'e fale'i mo fakalotolahi'i 'e Paula 'ia Tīmote ke tu'u ma'u ai pē ia 'i tana malanga'i 'o Sīsū Kalaisí, ke pipiki ai pē 'ia ia ki te akonaki mo'oni 'o te Folafofa 'a te 'Atuá, mo fai tonu fatongia fakafa-ia kó mo faka'evangelioó, neongo te 'ū faingata'á mo te 'ū fakafepakí.

Ne'e fakatokanga makehe 'e Paula kiā Tīmote 'i te fakatu'utāmaki kiā ia ha'aná 'efihia 'i te “fehu'i vale mo launoa” (2:23), 'a ia 'oku kailoa 'i ai he lelei, kā 'oku holoki ifo ai 'ia te ma'uli 'o te kakai 'oku fanongo ki aí.

Ne'e fakamanatu ange ai pē 'e Paula kiā Tīmote 'ia te ma'uli mo te taumu'a 'a Paulá: ko tana tuí, mo tana 'ofá, mo tana fakama'uma'ú, mo tana fa'a kātaki 'i te fakatangá.

Ko te kakano 'o te tohí

Ko te talateú (1:1-2)

Ko te fakamālō mo te enginaki (1:3–2:13)

Ko te fale'i mo te fakatokangá (2:14–4:5)

Ko te anga 'o te ma'uli 'a Paulá (4:6-18)

Ko te tātukú (4:19-22)

Ko te fakafe'iloaki

¹ Ko au 'eni Paula, ko he 'apōsetolo 'a Kalaisi Sīsū 'i te finangalo 'o te 'Atuá, kote'uhiā ko te palōmesi 'o te ma'ulí 'oku 'iā Kalaisi Sīsuú.

² Ko taku tohi kiā Tīmote, ko toku foha 'ofa'anga.*

'Ofa ke ke ma'u kelesi mo te meesi mo te fiamālie, mei te 'Atua ko te Tamaí, mo Kalaisi Sīsū ko te tou 'Alikí.

Ko te fakamālō mo te na'ina'i

³ 'Okou fakafeta'i ki te 'Atuá, 'a ia 'okou tauhi ki Ai, 'o hangē ko te tou kau mātu'á 'i mu'a, 'i te fai 'aki te konisēnisi 'ata'aṭā — ki te ta'emotu taku manatu'i 'ou 'i taku 'ū huú 'i te pō mo te 'aho,

⁴ mo taku holi ke tā fe'iloaki, ko taku manatu ki tou lo'imatá, kae au fonu 'i te fiafia.

⁵ 'Io, 'okou fakafeta'i 'i taku manatu ki te tui ta'elohi 'oku 'iā koé; 'ia te tui ne'e fua nofo 'i tau kuí ko Loisi, pea mo tau fa'eé ko 'Iunisi; pea 'okou falala 'oku 'iā koe foki. ⁶ Ko ia, 'okou fakamanatu ai kiā koe, ke ke ngāue 'aonga 'aki tou mafai mei te 'Atuá, 'a ia 'oku 'iā koe 'i te hilifaki toku nimá.

⁷ He ko te Laumālie ne'e foaki 'e te 'Atuá kiā tāuá, ne'e kala ko te Laumālie anga fo'i, kā ko te anga-mālohi mo te 'ofa, mo te loto fakama'uma'u.

⁸ Ko ia, 'aua 'e ke mā 'i te fakamo'oni ma'a te tou 'Alikí, pē ke maa'i 'oku ko Tana pōpula; kaikehe, ke ke kau mo au 'i te kai mamahi kote'uhí ko te ongoongoleléi 'i te funga 'o te māfimafi 'o te 'Atuá,

⁹ 'a ia ne Ina fakama'uli 'ia tātou, mo Ina ui tātou ki te lakanga tapú; 'o kailoa kote'uhí ko he ngāue 'a tātou, kā ke fakatatau ki Tana taumu'a 'A'aná, pea kote'uhí ko te kelesi ne'e foaki mai 'iā Kalaisi Sīsū mei te 'ū kuonga 'o 'ītānití,

* 1:2 1:2, 5 Ngā 16:1

¹⁰ kā kua fakae'a 'eni 'i te fakahā mai 'o te tou fakama'ulí ko Sīsū Kalaisi; 'a ia ne Ina fakaka'anga 'ia te maté, kā ne Ina fakahā 'ia te ma'ulí mo te ta'e'auhá 'aki te ongoongoleleí.

¹¹ Pea ko te me'a ne'e fokotu'u 'oku ki aí, ko te malanga mo te 'apōsetolo mo te faiako.**

¹² Ko tona 'uhinga foki ia 'okou ma'ua ai 'i te 'ū mamahi nei; kā 'oku kailoa ke au mā ai, he 'okou 'ilo'i pē 'ia Ia kua u tui ki aí, pea 'okou 'ilo'i pau 'oku Ina mafai ke tauhi taku me'a kua u tuku kiā Iá,† 'o a'u ki te 'aho ko iá.

¹³ Ko te anga ē 'o te 'ū lea ma'uli ne ke fanongo ai meīā aú, 'ia te tui mo te 'ofa 'oku 'iā Kalaisi Sīsuú.

¹⁴ Ko te me'a lelei ko iá kua tuku kiā koe, 'ē, ke ke tauhi 'i te Laumālie Mā'oni'oní, 'a ia 'oku nofo'i 'ia tātoú.

¹⁵ Kua ke 'osi 'ilo'i foki ne'e si'aki 'oku 'e nātou kotoa pē 'i 'Ēsiá; 'a ia 'oku kau ai 'ia Faikelo mo Heamōkena.

¹⁶ 'Ofa ke meesi ange 'e te 'Alikí ki te fāmili 'o 'Onesifoló, he ne'e tu'a lahi tana tokoni'i 'okú, pea ne'e kala maa'i 'e ia toku kii'í.

¹⁷ Kā 'i tana 'i Lomá, ne'e fai mālohi ia 'i toku kumí 'o ma'u 'e ia 'oku.

¹⁸ 'Ofa ange te 'Alikí ke ma'u meesi 'e ia mei Tana 'Afió 'i te 'aho ko 'ē, pea ko tana 'ū fu'u tokoni ne'e fai 'i 'Efesoó 'oku 'ilo'i lelei ki ai 'e koe.

2

Ko te sōtia lelei 'a Kalaisí

* **1:11** 1:11 'Oku tānaki mai 'i te 'ū hiki fualoa 'ihi 'ia te pehē: 'o te kakai Senitailé. * **1:11** 1:11 1 Tim 2:7 † **1:12** 1:12 taku me'a kua u tuku kiā Iá, ko ia pe 'ia te me'a kua Ne tuku kiā aú.

¹ Kā ko koe, si'aku foha, ke hoko 'ia koe 'o kaukaua 'i te kelesi 'oku 'iā Kalaisi Sīsuú.

² Pea ko te 'ū me'a ne'e fanongo ki ai 'e koe meīā au 'i te 'ao 'o te kau fakamo'oni tokolahi, ke ke tuku ia ki te kau tangata falala'anga ke tauhi, ko he 'ihi 'e notou mafai ke ako 'aki ki te kakai kehé foki.

³ Kai pē tou 'inasí 'i te mamahi, 'o taau mo te sōtia lelei 'a Kalaisi Sīsu.

⁴ Kā ko he sōtia 'oku ma'ua 'i te taú, tala'i'eaí 'e tuku 'ona ke fihia 'i te 'ū ma'ua 'o te ma'uli nei, kote'uhí ke hōhō'ina 'iā ia 'ia te 'aliki ne'e fokotu'u 'ona ki te taú.

⁵ Kae'uma'ā, kā ko he taha 'oku kau he fe'auhi, tala'i'eaí 'oku fakapale'i ia kāpau 'oku kailoa fai 'e ia hangē ko te laó.

⁶ Kā ko he kau fa'a, ko ia pē 'oku fakaongosiá 'oku 'a'ana ke fu'aki 'inasi 'i te fua 'o te ngoué.

⁷ Feinga ke ma'u te 'uhinga 'o taku leá, kote'uhí 'e 'avatu 'e te 'Alíkí 'ia te potó 'i te me'a kotoa pē.

⁸ Manatu ai pē kiā Sīsū Kalaisi, ko te hako 'o Tēvitá, mo Tono fokotu'u mei te pekiá — 'o fakatatau mo taku ongoongolelei,

⁹ 'a ia 'oku ngaahikovia ai 'oku 'i tonon faí, 'io, 'o a'u ki toto ha'isia hangē ko he angahalá; kā 'oku kailoa ha'isia ai 'ia te Folafola 'a te 'Atuá.

¹⁰ Kā ko tonon 'uhinga 'eni 'o taku kātaki 'ia te me'a kehekehe mo'o te kakai filí, kote'uhíā ke ta'imālie 'i te fakama'ulí 'ia nātou foki, 'ia te fakama'uli 'oku 'iā Kalaisi Sīsuú, pea ō mo ia 'ia te kolōlia ta'engatá.

¹¹ 'Oku mo'oni pē 'ia te leá:
He kāpau ne'e tou mate mo Ia,
'e tou ma'uli mo Ia;

¹² kāpau 'oku tou kātaki,
'e tou kaungā tu'i foki mo Ia;

kāpau 'e tou fakafisinga'i 'Ona,
 pea 'e fakafisinga'i 'e Ia 'ia tātou;*
 13 kāpau 'oku tou si'aki te tou tuí,
 kā 'oku piki ai pē Ia ki Ta'aná lea;
 he tala'i'eaí 'oku lava 'e Ia ke fakafisinga'i Tana
 'Afió.

Ko te kaungā ngāue lelei

14 Ko te 'ū me'a 'eni ke fakamanatu ki te kakaí,
 'o fekau kiā nātou 'i te 'ao 'o te 'Alikí, ke 'aua na'a
 notou fakakikihi 'i te leá pē, 'a ia 'oku kailoa ha'aná
 'aonga, kā ki te maumau'i pē te tui 'a te kakai 'oku
 fanongó.

15 Kā ko koe, feinga ke ke fakahaa'i 'ou ki te 'Atuá
 'oku ke tu'u mo te lau, ko te tangata ngāue 'oku
 kailoa mā, ko tau vahevahe totonu 'ia te Folafofa
 'o te mo'oní.

16 Kā ke faka'ehi'ehi 'ia koe mei te 'ū koto lau
 fakalialia mo launoá, he ko te kakai ko iá, 'e fakau-
 tuutu te notou anga faka'atuamaté;

17 pea ko te notou leá, 'oku hangē he
 hangatāmaki 'oku totolo hangē he palá. 'Oku 'i
 te fa'ahinga ko iá 'ia 'Aiminia mo Failito.

18 He kua nā hē mei te mo'oní, 'i te nā pehē, ko
 te me'a ki te toetu'ú kua 'osi hoko ia; pea kua nā
 fakahinga'i ai te tui 'a te 'ihi.

19 Kā neongo iá, kā 'oku tu'u pē te tu'unga
 ma'uma'uluta 'o te 'Atuá, pea kua tohi tongi ai 'ia
 te faka'ilonga ko 'ení, “Oku 'ilo'i pē 'e te 'Alikí 'ia
 nātou 'oku 'O'oná;” mo 'eni, “Ko ia pē 'oku hua 'aki
 'ia te huafa 'o te 'Alikí, ke ina faka'ehi'ehi mei te
 faihalá.”*

* 2:12 2:12 Māt 10:33; Luke 12:9 * 2:19 2:19 Nōm 16:5

²⁰ Ko te fale lahi kotoa pē, 'oku kala ngata 'i te 'ū ipu koula mo silivá pē, kā 'oku 'i ai foki mo te 'ū ipu 'akau mo 'umea, pea ko te 'ihi ke fakaongoongolelei'i, kā ko te 'ihi ke 'aonga si'i pē.

²¹ Pea kā 'i ai he taha 'e fakama'a 'ona mei te 'ū me'a ko iá, 'e hoko ia ko te ipu ke fakaongoongolelei, kua fakatāpui, pea 'oku 'aonga ki te 'Alikí, mo mateuteu ki te ngāue lelei kotoa pē.

²² Kā ko te 'ū holi fakatalavou ke hola 'ia koe mei ai; kā ke tuli ki te mā'oni'oní, ki te tuí, ki te 'ofá, pea ki te melino mo te kakai 'oku lotu ki te 'Alikí mei te loto ma'a.

²³ Kā ko te fehu'i vale mo launoá, ke fakafisi 'ia koe ki ai, ko tau 'ilo'i 'oku tupu ai 'ia te fakakikihi.

²⁴ Pea ko te tamaio'aliki 'a te 'Alikí 'oku kailoa taau ia ke fakakikihi, kā ke anga-vaivai ia ki te kakai kotoa pē, ke poto ia 'i te faiakó, mo fa'a kātaki;

²⁵ ke fai anga-malū tana fakatonutonu 'ia nātou 'oku fakafepakí, hei'ilo 'e faifaí pea 'avange 'e te 'Alikí 'ia te fakatomalá ke notou tafoki ai ki te 'ilo'i totonu 'o te mo'oní;

²⁶ pea ke notou haofaki 'ia nātou mei te tauhele 'a te tēvoló, 'ia nātou kua ina fakapōpula'i 'i tana fa'italihá.

3

Ko te kuonga faka'osi 'o māmaní

¹ Pea ke 'ilo'i foki 'ia te me'a nei, 'e hoko 'i te 'ū 'aho fakamulí 'ia te kuonga fakatu'utāmaki.

² He ko tonu kakai 'e notou ma'uli siokita, 'o mānumanu pa'anga, mo hīkisia mo notou fialahi, mo notou lau kovi ki te 'Atuá, mo angatu'u ki te notou mātu'á; 'e notou ma'uli ta'ehounga, mo ta'ema'a,

³ 'e notou anga-ta'e'ofa, ko te kau ta'efakamolemole, ko te kau tukuaki'i lohi, ko te kau holi kovi, ko te kau anga-fakamanu, ko te kau manuki kiā nātou 'oku lelei,

⁴ ko te kau lavaki, ko te kau 'ohonoa, ko te kau 'afungi, ko te kau 'ofa lahi ange ki te mālié 'i te notou 'ofa ki te 'Atuá,

⁵ ko te kakai 'oku ma'u 'ia te nga'asi 'o te lotú, kā kua notou si'aki tono mālohí. Ke sītu'a 'ia koe ki te kakai peheé.

⁶ He 'oku 'i te fa'ahinga ko iá 'ia te kakai 'oku totolo ki te 'ū falé, pea taki pōpula he kau fafine fakavalevale kua mafasia 'i te 'ū angahalá, pea kua notou hē 'i te 'ū holi kehekehe.

⁷ Ko te kau fafine 'oku notou holi ma'u pē ke 'ilo he me'a fo'ou, kā 'oku kailoa 'aupito notou lava'i te 'ilo ki te mo'oní.

⁸ Pea hangē ko te tu'u 'e Siani mo Siamepi kiā Mōsesé, 'oku pehē pē mo te tu'u 'ia te fa'ahinga nei ki te mo'oní; ko te kakai 'oku 'atamai fakalialia, pea 'i te lau ki te tuí 'oku kala he notou mama'i sia'a.*

⁹ Kā 'e kailoa notou toe hoko atu, kote'uhí 'e hā atu te notou valé ki te kakai kotoa pē, hangē tofu pē ko te vale 'a nāuá.

Ko te fale'i faka'osí

¹⁰ 'E Tīmote, kua mahino lelei kiā koe te anga 'o taku akonakí, mo taku tō'ongá, mo taku tu'utu'uni paú, mo taku tuí, mo taku anga-mokomokó, mo taku 'ofá, mo taku kātakí,

¹¹ mo toku fa'a fakatanga'í, mo te 'ū fu'u mamahi ne'e tō kiā au 'i 'Aniteoke mo 'Aikoniume mo Līsítá,

* **3:8** 3:8 'Eki 7:11

'ia te 'ū fu'u fakatanga ne au ma'ua aí, ka ne'e hamusi 'oku mei ai fuli pē 'e te 'Alikí.*

¹² 'Io, pea ko nātou kotoa pē 'oku loto ke lotu mo'oni 'iā Kalaisi Sīsuú 'e fakatanga'i 'ia nātou foki.

¹³ Kā ko te kakai koví mo fakahekeheké 'e notou faka'a'au atu mei te kovi ki te kovi, 'i te notou kākaa'i te kakai kehé, pea 'e kākaa'i mo nātou foki.

¹⁴ Kā ko koe, nofo ma'u 'i te 'ū me'a ne ke ako aí, pea kua ke 'ilopau ki aí, ko tau 'ilo ki te anga 'o te kakai ne'e ako 'ia koe mei aí.

¹⁵ Pea mo te talu tau valevale mo tau maheni mo te Tohitapú, 'a ia 'oku mafai ke fakapoto'i 'ou ke ma'u 'ia te fakama'ulí 'i te tui 'oku 'iā Kalaisi Sīsuú.

¹⁶ Ko te potu Folafofa kotoa pē, kua fakamānava'i 'e te 'Atuá pea 'oku 'aonga* foki ki te akonaki, ki te faka'ilo hala, ki te fakatonutonu, ki te fakapoto'i ke mā'oni'oni,*

¹⁷ kote'uhiā ke tu'u kakato 'ia te tangata 'a te 'Atuá, kua 'osi sāuni ki te ngāue lelei kotoa pē.

4

¹ 'Okou fekau'i atu 'ou 'i te 'ao 'o te 'Atuá, mo Sīsū Kalaisi, 'ā ē 'oku ene ke fakamāu'i 'ia te ma'ulí mo te pekiá 'i Tana hā mai mo Tono pule'angá,

² ke ke malanga'i 'ia te Folafolá; tōtōivi tonofaí, 'i te faingamālie mo te kala he faingamālie, fakatonutonu, valoki, enginaki 'i te anga-kātaki 'aupito, pea 'aki te fa'ahinga ako kehekehe.

* **3:11** 3:11 Ngā 13:14-52; 14:1-7; 14:8-20 * **3:16** 3:16 Ko te potu Folafofa kotoa pē, kua fakamānava'i 'e te 'Atuá pea 'oku 'aonga, ko ia pe Ko te potu Folafofa kotoa pē ne fakamānava mei te 'Atuá, 'oku 'aonga. * **3:16** 3:16 2 Pita 1:20-21

³ Kote'uhí 'e hoko mai 'ia te kuonga, 'a ia 'e kala kātaki'i ai 'e te kakaí 'ia te tokāteline haohaoá; kā 'i te veli te notou talingá, 'e notou fakatokolahi ma'a nātou he kau akonaki, 'o fakatatau ki te 'ū holi 'a nātou;

⁴ pea 'e notou le'ei te notou talingá mei te mo'oní, kae notou tafoki ki te 'ū talatupu'a.

⁵ Kā ke le'o pē 'ia koe 'i te me'a kotoa pē; kātaki'i te ngaahikoviá, fai 'ia te ngāue faka'evangelioó, fai ke kakato te 'ū fatongia 'o tou lakangá.

⁶ He ko au 'eni kua ofi ke feilaulau'i; pea 'oku ofi mai te taimi 'o ta'akú hiki.

⁷ Kua u tau 'ia te tau leleí, kua u lava'i te faka-puepué, kua u tauhi mai 'ia te tui totonú.*

⁸ Hili 'ení kua tuku tauhi ma'aku 'ia te kalauni 'o te mā'oni'oní, 'a ia 'e toki 'aumai kiā au 'i te 'aho ko 'ē 'e te 'Alikí ko te Fakamaau totonu; 'o kala kiā au pē, kae kiā nātou kotoa pē foki kua 'ofa ki Tana hā maí.

Ko he 'ū me'a kehe

⁹ Ke ke feinga ke ha'u vave kiā au.

¹⁰ He kua si'aki 'oku 'e Tīmasi, 'i tana 'ofa ki te maama ko 'ení; pea kua 'alu ia ki Tesalonaika. Kua 'alu 'ia Kilisini ki Kalētia, mo Taitusi ki Talamati.*

¹¹ Ko Luke pē toko taha 'oku 'iā aú. Fakaheka 'ia Ma'ake 'o kulā ōmai mo koe, he 'oku 'aonga ia kiā au ke tokoni 'i te ngāué.*

¹² Kā ko Tikiko, ne au fekau'i 'ona ki 'Efesō.*

* **4:7** 4:7 tauhi mai 'ia te tui totonú, ko ia pe tauhi taku faitotonú.

* **4:10** 4:10 Kol 4:14; Filim 1:24; 2 Kol 8:23; Kal 2:3; Tait 1:4 * **4:11** 4:11 Kol 4:14; Filim 1:24; Ngā 12:12, 25; 13:13; 15:37-39; Kol 4:10

* **4:12** 4:12 Ngā 20:4; 'Efe 6:21-22; Kol 4:7-8

13 Ke ha'u mo koe 'ia te pulupulu ne au tuku 'iā Kāposi 'i Taloasí; pea mo te 'ū tohí, kae tautautafito ki te 'ū tohi kili'i manú.*

14 Ko 'Alekisānita, ko te tuki ukameá, ne'e lahi te kovi ne fai 'e ia kiā aú; 'e totongi 'e te 'Alikí kiā ia 'o tatau mo tana 'ū ngāué.*

15 Ke ke tokanga foki ki ai, he ne'e lahi tana fakafepaki ki te motou 'ū leá.

16 'I taku fu'aki fakamatalá ne'e kailoa he toko taha 'e pou pou'i 'oku, ka ne'e si'aki 'oku 'e nātou kotoa pē. 'Ofa ke 'aua na'a lau ia kiā nātou.

17 Kā ko te 'Alikí ne'e ofi mai Ia, 'o fakamālohi'i 'oku, kote'uhí ke 'iā au 'ia te tala kakato 'o te ongoongolelei, pea fanongo ki ai 'ia te Senitailé kotoa pē. Pea ne'e hamusi 'oku mei te ngutu 'o te laioné.

18 'Io, 'e hamusi 'oku 'e te 'Alikí mei te ngāue kovi kotoa pē, pea 'e Ina fakama'uli 'oku, 'o a'u ki Tana fakahū 'oku ki Tono pule'anga fakalangí — ke 'o Tana 'Afió 'ia te kolōliá 'o lauikuonga pea ta'engata. 'Ēmeni.

Ko te 'ū pōpoaki 'ofá

19 Tala toku 'ofa kiā Pīsila mo 'Akuila, pea mo te fāmili 'o 'Onesifoló.*

20 Ko 'Elasito, ne'e nofo ia 'i Kolinitō; kā ne au tuku 'ia Talofima 'i Mileto 'oku puke.*

21 Feinga pē ke ke ha'u 'i te he'iki ai hoko 'ia te fa'ahita'u momokó.

* **4:13** 4:13 Ngā 20:6 * **4:14** 4:14 1 Tīm 1:20; Saame 62:12; Loma 2:6 * **4:19** 4:19 Ngā 18:2; 2 Tīm 1:16-17 * **4:20** 4:20 Ngā 19:22; Loma 16:23; Ngā 20:4; 21:29

'Oku 'ofa atu 'ia 'Iupulo, mo Piutena, mo Laino,
mo Kalōtia, pea mo te kāinga kotoa pē.
²² 'Ofa ke 'i tou laumālié 'ia te 'Alikí.
'Ofa ke 'iā kōtou 'ia te kelesí.†

† **4:22** 4:22 'I te 'ū hiki fualoa 'ihi 'oku faka'osi 'aki te lea 'Ēmeni.

Te Fuakava Fo'ou
Niuafu'ou: Te Fuakava Fo'ou (New Testament) of
Tonga

copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Niuafu'ou

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2024-08-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Sep 2024 from source files
dated 14 Aug 2024

916961df-d7fc-5167-b598-93a0d0d5d9aa